

中華民族五十七年十月十日創刊 第二七七七號 校刊 非賣品 社址：臺北陽明山華岡 編輯室：八六一〇五一 電話：二二三三

華夏導報

創發名譽社長	張人龍
社長	潘嘉
副社長	鄭嘉
總編輯	吳淑卿
編輯	梁嘉
印刷	刷印
發行	學生活動中心

音樂系暨西樂科舉辦聯合籌募基金演奏會

即日起售票歡迎華岡師生聆賞

(本報訊)本校音樂系暨西樂科教授聯合籌募基金演奏會定於七月二十一日假台北國父紀念館、一月二十三日假高雄中正文化中心至德堂舉行兩場演奏會。參加此次演出之化書局、號角圖書公司、宇音樂器及來來百貨公司等均有售。歡迎愛樂者前往聆賞。

李金玉示範
捏麵人技藝



(本報訊)華岡博物館定於今(廿二)日下午一時，假校史館(大義六〇一)舉辦「捏麵人研習會」，歡迎

張人龍	潘嘉	鄭嘉	吳淑卿	梁嘉	刷印	學生活動中心
張人龍	潘嘉	鄭嘉	吳淑卿	梁嘉	刷印	學生活動中心
張人龍	潘嘉	鄭嘉	吳淑卿	梁嘉	刷印	學生活動中心
張人龍	潘嘉	鄭嘉	吳淑卿	梁嘉	刷印	學生活動中心

程鏡(寰談)
特殊陶瓷

(本報訊)化學工學社定於今(廿二)日下午二時至五時，假逸仙堂邀請工業材料研究所顧問、國立中山大學

畢業團體照拍攝 今明兩日之時序

(本報訊)畢服會舉辦之研究所及大學部應屆畢業生團體照拍攝，今(廿二)明日之系所排定時間如下：上午九時卅分至十時：廿二日一化研所、營養組；廿三日一西研所(法)、西藥組、土質系。

女聯會辦冬至聯歡

愛國歌曲合唱賽 今假華風堂舉行

華岡銀行 便利客戶

(本報訊)華岡實習銀行為便利客戶，並提供客戶簡捷省時之服務，擬自即日起，凡圖章或存摺遺失者，只須攜帶身份證及圖章，親自前往該行申辦手續，不必依例登報聲明作廢。

寒假期返僑居地者 即日起填寫申請書

(本報訊)據僑外中心表示，本校僑生凡寒假期返僑居地者，即日起至七月二十二日止，速至僑外中心填寫申請書，以便辦理出境手續，逾期不予受理。所需證件如下：(一)持僑生專用入境證及出境證；(二)持僑生專用入境證及出境證。

林崇漢今午主講插畫

(本報訊)廣告設計週定於今(廿二)日中午十二時卅分至一時，假大義三一七舉辦影片欣賞。下午三時至五時假大典四〇一，邀請中國時報人間副刊編輯林崇漢先生主講插畫。又，海報設計比賽得獎名單則於今日在博物館第二展區公佈展出。

Mr. Walter Tatum, 以英文談「從事旅館業應具備之條件」(聘有專人翻譯)，歡迎全系同學踴躍參加。

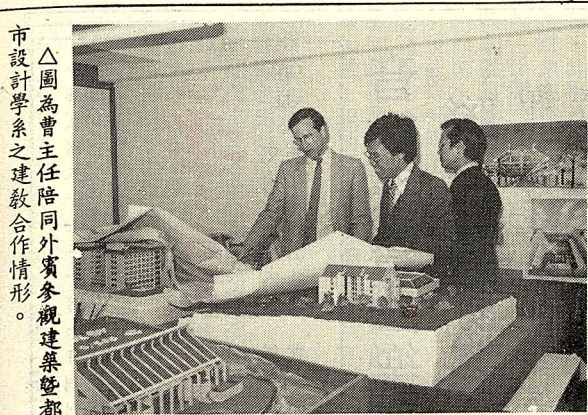
建築暨都市設計學系 採取多樣性建教合作

中國文化大學建築暨都市設計學系，係由我國當代建築及都市計劃泰斗盧毓駿先生，追隨本校張創辦入曉峯先生，于民國五十二年創校時設立。至今廿年，經歷屆系主任苦心經營，現已頗具規模，現任系主任為曹奮平教授。本系在國內可以說是首創的系，在全國六所大學的建築系中，是唯一之建築及都市設計合而為一的學系。因此，建教的重點配合建築設計與都市設計兩大方向，以都市計劃、都市設計、合建築設計，而結合健全之社會結構中。教育目標著重於理論思想之建立，及各項技術之實務訓練，務使理論與實際配合，以培養有思想、有技藝之專才，以創造合乎中國人需要之環境。

本系之修業年限與成功大學相同為四年制，其他學校都是五年制。因此在課程上的安排較為緊湊。本校並有專研都市計劃之研究所，做為大學教育之延伸，鼓勵有意深造之同學，接受完整而且連貫性的建築與都市計劃教育。本系之教學內容主要為建築設計、結構與都市計劃三個方向，其平衡發展使同學均能廣泛涉獵有關學識，以培養將來在工作上所需之基本素養。

結合教育·研究與服務為一體

在過去的觀念中，教育、研究與服務在大學中被視為三項獨立的系統。然今日之建築教育則希冀將此三者結合為一體，運用彼此的關聯性，促使整個建築教育的整體性。此一新觀念的運用，正是本系所持的教育方針。為發揮整體之功效，務使理論與實務配合。本系建教合作成長極快，合作之對象，包括中央機關、省政府和地方政府。由於不同層面的接觸，這種「多樣性」的特質使得師生們有更多參與的機會。目前從事之建教合作計有：



△圖為曹主任陪同外賓參觀建築暨都市設計學系之建教合作情形。

1. 嘉義市、高雄縣等地區都市計劃通盤檢討。
2. 內政部七十一年度建築製圖技術士技能檢定命題。
3. 台北市政府士林宮前地區整體開發計劃。
4. 省政府住都局新市鎮中心及房屋設計計劃。
5. 桃園縣楊梅都市計劃。
6. 台北市、高雄地區都市更新計劃案。

其中命題一項，可以說是「一個榮譽」。這是內政部職業訓練局特別委託本系，負責所有建築技術士將來審定的題目，及出題工作。目前只有有考建築師的資格認定，而技術士的資格認可已在建築界備受重視。

敦品勵學·特設獎學金共九種

- 本系為獎勵品學兼優學生，特設有獎學金計九種：
1. 盧毓駿先師紀念獎學金。每學年二名，美金一百五十元。
 2. 限建築系三、四年級品學兼優學生，前一學期主科平均八十五分以上，確需經濟支援者。
 3. 建築設計獎學金。每學年一名，新台幣五千元，限本大學建築系同學，由系主任推薦，上學年學業、操行成績均在八十分以上。
 4. 中華鋁門窗獎學金。同前。
 5. 力霸鋁門窗獎學金。同前。
 6. 中興優良設計獎學金。同前。
 7. 六九〇二九關頌聲先生獎學金。一名每學年新台幣五千元，限建築系二、四年級，上學年學業、操行成績在八十分以上。
 8. 六九〇三七侯嘉玲小姐獎學金。一名每學年新台幣五千元，限建築系二、四年級女生。上學年學業、操行成績在八十分以上。
 9. 台北市第卅二(山而)國際獅子會獎學金，二名每學年新台幣五千元。限建築系三、四年級，清寒績優。

除了獎學金外，本系設有系專業圖書室，佔地近廿坪。藏書約有四千五百餘冊，期刊卅二種計一千九百七十餘冊。圖書室採開架式閱覽並聘有專人管理，環境良好，通風採光佳。為配合各種教學及研究，在有限空間中本系採取彈性之使用，目前有若干專用及合用場所之設備。如專用繪圖教室、作品展示室、教師研究室及暗房設備、測量儀器、製圖設備、幻燈機等，均可提供學生充分利用。

其次，本系為加強學術研究風氣，自民國五十二年即創辦「系列」建築及都市設計迄今，由系內定期出版(一)班刊及(二)「建築會報」。為展現教學及學習成果，每年舉辦規模龐大的系展和建二特有的班展，每次均頗獲佳評。本系每一位任課教師除授課外，均從事相關學科之專題研究或有豐富的實務經驗，論著甚多，常見於學術刊物及報章雜誌中。

為國內建築界引進新知與技術

本系開創至今，已屆廿載，畢業學生逾九百人，其中在國內、國外深造者為數甚眾，修習博士及碩士學位者百餘人，高考及格在國內執建築師業及在各大專院校任教者頗多，其餘分別在政府機關或民營機構擔任要職者更不勝枚舉。留學國外的系友在建築界、都市計劃界、工程界等亦均有極為優異的表現，為系、校和國家爭取許多榮譽；學成返國任教或開業者也不在少數，無疑地為國內建築界引進了新的知識與技術，注入新的推動力量。

展望未來國家需要，除建築事業將不斷蓬勃發展外，因經濟高度發展人民生活水準日漸提高，今後對都市設計之認識及要求之水準必定急驟增高。本系願自思慮自勉以此為己任。在課程編訂和教師延聘上，本系將繼續著重於建築及都市設計之訓練，並充實必需配備之都市計劃觀念，加強各科目間之融合運用及各項基本技藝之確實訓練。在圖書及儀器設備方面，本系當以年來改進之步伐繼續積極充實。本系之性質必需重視理論與實際的配合，故在建教合作方面，我們把握兩項原則：一為確實輔導學生在實際經驗之吸取及二：提高設計、規劃及研究水準造福社會。此外，並極力鼓勵學生研究發揚我國固有之建築設計及城鎮計劃思想，融合於現代思潮與工技，創造我國現代建築獨特風格，樹立華岡建築的學風，以不負創辦人之殷望。

校園美化暨生活教育研究會

朱滙森部長應邀致辭

(本報訊)由教育部主辦的「校園美化暨生活教育研究會」，已於十一月十六日假台南家政專科學校舉行。訓導長俞筱鈞及兼總務長易大德代表本校參加。教育部長朱滙森並會蒞會致辭，致辭全文如下：

本會致辭係奉院長指示舉辦，七十一學年度曾在中央大學、屏東師專，將大學與專科學校分開舉辦，今年則兩者合併。因為台南家專，在校園美化很有績效，可供各位參考。環境在英文可分為(Surrounding and environment)。前者指對周圍東西無主觀認識，僅客觀存在，如山、建築……；後者則對周圍有所認識，不但給予意義，並充分利用及改進。今天所要討論者是後者，亦即外界刺激個體，個體從認識與思考而改變行為，如此才發揮教育功能。老師為環境一部分，更有培育真、善、美之廣義涵意。因此除物質環境外，尚有精神環境；優良校風、安靜、有禮、心態開朗之學生……。生活教育其實是精神教育，老師與老師、學生與學生間之和諧。青年都是可愛、可教，只須老師付出熱情、愛心，校園氣氛當可整潔、寧靜、勤勞、彼此信賴、奮發進取、蓬勃有朝氣，此外，當然要避免兇惡、吵雜(歹徒之擾亂、邪惡之活動、造成校園不安寧)。

蔣總統在中常會頒佈重要文告，指示訓導工作，應加強憂患意識。本年十月廿三日索忍尼辛之演辭，很多警惕之意見，勿使青年在無憂無慮中不知奮鬥，我們尚在危急存亡中，故須加緊團結，最不能使校園不安定，少數人唯恐天下不亂，下學期開始，教育部將把索氏之講詞，編為高中教材，並希望大學社團，將此忠告真正瞭解。

談「張照堂紀錄片」

主講人：黃建業 電研社提供

紀錄片的定義，可說是一種電影紀錄，並且具有創作性，及對現實的闡釋。本質非單以紀錄現實，而是如何將現實加以處理，在這過程中，我們才能真正看到一個紀錄片工作者的透視力，與對現實的忠誠與否，以及能否保留一定的客觀性，及某些主觀性的沈思和創作力。

一般國內的紀錄片，均對紀錄二字混淆。是因國內所拍的紀錄片，通常都是資料簡報式或新聞性的影片。嚴格說來，這些並不能算是真正的紀錄片，因為我們無法尋到其內容對現實所賦予的創作性解釋。而在此類片中，有一個更嚴重的問題，即是運用大量的旁白來干涉現實的呈現，並常藉藉歌頌，直接對現實做相當大的干擾及扭曲，而成為陳述某些東西的一個生產品。

我們看一個紀錄片的工作者，是否能成為一個具有成熟風格的電影工作者，可從他所拍攝的作品抽取到一些他自己的觀點，及對現實的掌握。我們自己了解到此電影工作者，如何運用紀錄片這個媒體，去傳達自己的人生態度、藝術態度、或是對社會現實的態度。

我們在張照堂「映象之旅」的作品中，幾乎可看到每個系列，都有他特定的觀念，與一定歷史的作用。他會非常明顯的交待出，城市和鄉鎮間的強烈對比。我們從張照堂處理城市和鄉鎮的對比上，可看出他對一個文化進展的情況，賦予了什麼樣的態度。

一般說來，張照堂對於城市的發展，有其一定的批評性，對於農村及鄉土文化，尤其是某些保有相當純樸面貌的農村生活形態，有一種極大的美化意圖在其中，也可說是對鄉鎮農村，一種舊的樸素的生活，有相當強烈的情感上的緬懷。

這是他和一般拍攝農村生活紀錄片的國內工作者所不同的。張照堂所取人物的臉龐，大都是比較辛勞、樸素的臉，但我們可以從人物的臉龐看到一份農村的生活氣息。並且張照堂會在其畫面情調中，刻意的蘊釀一份農村的恬靜氣氛。他永遠會在主體中放置出一些主體和人的關係。他常用一個中鏡頭慢慢拉出來，而帶至另一個主題。我們可以看到張照堂對於畫面出入鏡的掌握。任何一個主題進入鏡頭後，都會給鏡頭帶來一個新的張力。從這些鏡頭裡，可以賦予事物和人新的關係，這種現實性的關係，由於沒有經過蒙太奇處理，所以有着一種更為客觀的現實性和曖昧的意義，使得觀眾可在單一的鏡頭裡得到更多的沈思。

由於張照堂對鄉土有一種緬懷的情感，所以我們在看映象之旅時，多少會被他的意識形態所左右，並會贊同他對美麗

在人的事、物的取材上，他喜歡用老人、小孩、甚或是動物來美化景象，及一些當容易動人情緒的簡單可愛的東西。就聲音方面來說，張照堂的「映象之旅」並非現場收音，但他的配樂運用的相當出色，使能配合所拍，而賦予更好的意義。但由於大量旁白的介入，干擾了觀眾的情緒，也相對的破壞了紀錄片的真實性。

比如像歌謠之美，中，陳達的歌曲和旁白同樣顯得突兀，而陳達的歌聲會適切的表達張照堂的觀點，是因為歌曲直接美化了陳達過往的形象，把他的形象變為一個令人緬懷的經驗。所以在此我們可以看出，一個紀錄片工作者，在聲音的選取上，有他自己的觀點。當然張照堂的紀錄片，在社會性意義來說，可能由於他過於浪漫化了一些，會把他某些弱面的批判意義削弱，這也許是他在紀錄片創作上，較局限於形式之處。但他對於原型的構圖處理別有用心，對於事物亦有相當敏銳的觀察力。

透過這些，可以知道，紀錄片不只是捕捉一個現實，同時對現實要有新的賦予，及敏銳的觀察，並且靈敏的捕捉一些發生在周遭的現象。從這裡我們就可以分辨一個好的紀錄片工作者和一個平庸的工作者之間的差異。我們看這一系列的作品，應可以學到關於紀錄片風格完成的一些步驟，尤其是聲音對現實性的干擾和現實的再創作，我相信會有很多不同的作法。以後我們看紀錄片的觀點是往那一個地方放置。我今天所講的，就是帶動大家了解紀錄片真正創作的可能性。

最後，可能為某一智慧生物所捕獲。這一「捕獲」正是先鋒十號所攜帶的一張金屬片，提供了發射先鋒十號的我們「地球人的資料。諸如地球的位置，太陽系的成員，人類的形貌，先鋒十號的航行路線，及標定地球位置的方法，聯絡人類所使用的訊號等等。另外，錄有人類各種語言及地球上主要動物聲音的「金唱片」，也提供了另一組資料。我們希望「捕獲者」能瞭解這些資料，然後主動和我們聯絡。因為我們不知道「他們」在那裡，我們祇有等待它被捕獲以建立彼此溝通的橋樑。

尋找「朋友」是艱難的，但人類追尋外太空智慧生物的努力終於邁出第一步了。蘇聯也將於一九八五年開始其第一階段的尋找外太空生物計劃。美國也都在進行中。我們終將會找到我們的「朋友」的。

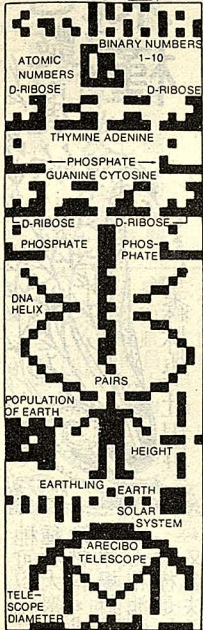
尋找外太空智慧生物

簡介兩個太空計劃

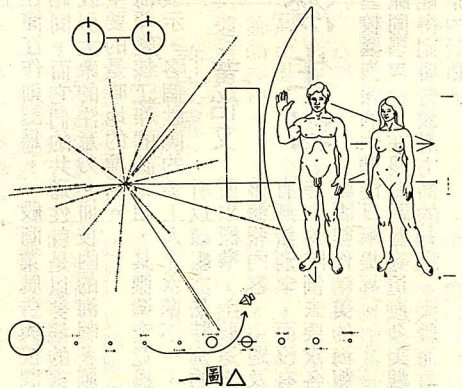
天文社提供

當飛機橫行於世界各地，人們議論紛紛的認為飛機是「外星人」的交通工具時，兩項尋找外太空有智慧生物的努力，於本世紀八十年代前期已悄悄的進行。先鋒十號太空船 (Pioneer 10) 和奧茲瑪 (Project Oort) 計劃，先後把人的訊息送向浩瀚的太空。

一九七三年十二月，美國所發射的先鋒十號太空船於掠過木星外圍 (未進入軌道) 做了人類對木星的第一次近距離觀測後，先鋒十號繼續航向太空。一九八〇年，先鋒十號航行至天天星相當距離時，它所傳送回來的微弱訊號我們已無法收到。同樣的，我們也無法再控制它了，所以它在無控制下將於本世紀末以前滑出太陽系而漫無目的地飄向太空。



二圖 △



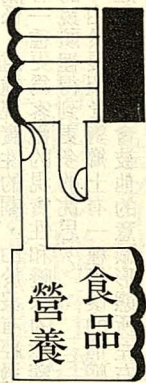
一圖 △

先鋒十號所攜帶的是一實體的訊息 (附圖一)，而奧茲瑪計劃則發送二進位的無線電訊號 (附圖二)。

一九七四年波多黎各 Mt. Arecibo 無線電天文台，耗費了巨大能量，朝著武仙座的 M 十三球狀星團發射了一組訊號。以氫原子的廿一分波長 (氫原子振動頻率的倒數) 發射出的七十三群訊號，說明了地球的位置，地球上的生命組成，人口總數，十進位制，及發射此組訊號的發射器形式等等。

M 十三約由卅萬個星球所組成，被認為最可能有生物的存在。Mt. Arecibo 所發送的訊號以光速前進，約兩萬四千年後可到達 M 十三。如果，M 十三球狀星團中的某一個智慧生物於收到我們的訊號後，立刻就回答我們的話，以光速前進的訊號回到地球時，已是四萬八千年以後了。

尋找「朋友」是艱難的，但人類追尋外太空智慧生物的努力終於邁出第一步了。蘇聯也將於一九八五年開始其第一階段的尋找外太空生物計劃。美國也都在進行中。我們終將會找到我們的「朋友」的。



食品 營養

新鮮食品選購

食品營養學社提供



我們每日必須攝取食品以維持健康，因而食品的新鮮與否，間接影響到身體的健康，因此對於食品的選購須慎重，在此我們先對新鮮食品的選購討論，至於加工食品的選購方法將在往後介紹。

水果類

營養價值：可提供維生素、礦物質、及纖維素等。

選購法：果皮完整，顏色鮮艷，沒有斑痕，成熟適度，果體堅實，水份充盈，無腐爛、破傷等現象。

保藏方法：外表滑潤、型態完整、沒有斑痕枯萎。有斑痕枯萎。保藏方法：清洗乾淨，用紙袋或多孔塑膠袋裝好，置於冰箱下層或陰涼處。

注意事項：吃前須清洗，以免受殘留農藥，寄生蟲之污染。去除果皮、切開後，應立即食用，以免養分消失。勿購買外表有缺陷之水果。

蔬菜類

選購法：葉面光滑，葉片折開，用清水洗淨，先洗後切，以免營養份之流失。菜下鍋時要用大火炒之，且時間要短，不易炒熟之菜，可先用滾水燙。

成半熟狀態，而後再下鍋炒。

五穀類

選購法：穀粒堅實，均勻完整，麩粉類粉質要乾爽，且略帶黃色。米要完全乾燥，粒狀為橢圓。

保藏方法：放在密閉乾燥容器內，置於陰涼處。

注意事項：洗米次數不可太多，且勿用力搓揉。不可買太精白的食品，以免減少養份。米愈精白，則維生素及礦物質含量會減少。

油脂類

選購法：油質澄清，無沈澱及異物，異味。包裝須密封完整，無破損，容器無生銹現象。

須有標示製造日期。儘量不買散裝及來源不明之廉價油。

保藏方法：勿讓陽光照射，存於陰涼處。

注意事項：油勿燒得太熱而至冒煙。用過的油，不要倒入新油中，炸過之油以炒菜為宜。若油顏色變黑，質地粘糊、混濁不清而有氣泡者，不可再用。

魚肉類

選購法：魚皮要光潤、肉色須透明、肉質堅挺、有彈性、鰓或口緊閉，鰓色鮮紅，眼珠光亮透明、鱗片平整固著有光澤無惡臭。

保藏方法：魚：除去鱗鰓內臟，沖洗清潔，瀝乾水份，以塑膠袋裝好，放入冰箱凍結層。

注意事項：凍結祇能防止細菌的繁殖，但不能夠殺菌，故不可凍藏太久。肉、魚要先洗後切，解凍後須立即處理。

豆蛋乳類

選購法：豆類：豆腐、豆干，應無酸臭、或粘液，青豆之豆粒要完整。

蛋：外殼粗糙，無污物、無破損、裂界明顯。乳品：鮮乳為乳白色液汁，搖晃時不會產生很多泡沫。

保藏方法：豆類：清洗瀝乾，置於乾燥容器內，豆腐、豆干應用冷水清洗瀝乾後，置於冰箱下層。蛋：擦拭外殼污物，鈍端向上放在冰箱蛋架上。乳品：未開瓶之鮮乳應放10℃下冰箱。

注意事項：豆類不易煮爛，可先用冷水泡過再煮。乳品宜冷飲，熱飲會降低其營養價值。

本文乃在提供讀者參考，使讀者能買到新鮮的食品。

花色艷麗的朱槿



森林學社提供

上帝造萬物是公平的，非但使萬物各有所長、所短，而且各有所得、所失。就人類言，有財富者，往往為財而操勞不安；有權勢者，又往往為繁重的事務費心，無法像市井小民一樣悠閒自在。

就動物而言，對子代保護得越完善的，子代的數目越少，如人類、猿猴，一胎只能生一、兩個。而像昆蟲，對子代並沒有什麼保護，可是一代可以生上成千成萬。就植物而言，越是鮮豔美麗的花卻沒有香味，而會香的花卻不一定動人。

鮮紅的朱槿，他的花可是姹紫嫣紅，而且經年開花，但卻沒有香味，也不結種子！你想過他為何不結種子呢？如果植物不結種子，那他如何繁殖呢？朱槿是引進的植物，原產地在中國南部和南美洲，可能是因氣候的差異，也可能是因他必需有某種昆蟲或鳥類的授粉才能結實，而本地沒有這種因素，因此無法結實。幸好

的朱槿，他的花可是姹紫嫣紅，而且經年開花，但卻沒有香味，也不結種子！你想過他為何不結種子呢？如果植物不結種子，那他如何繁殖呢？朱槿是引進的植物，原產地在中國南部和南美洲，可能是因氣候的差異，也可能是因他必需有某種昆蟲或鳥類的授粉才能結實，而本地沒有這種因素，因此無法結實。幸好



（本報特稿）為了使全校同學對「廣告設計」能有更深一層的了解，並對其運用廣泛的情形，有概括性的認識，進而間接地提昇校園海報的水準。本校廣告設計社特自二十日起至二十三日，假華岡博物館第二展區，舉辦「廣告設計展」，為期四天歡迎同學前往觀賞。

這項內容十分活潑生動的設計展，包括了車廂、廣告、唱片封套、圖書卡片、校內傑出海報、得獎佳作及由廣告公司提供的產品廣告設計圖樣等等。

視覺的享受

黃怡文

廣告設計展活潑生動

為廣告設計週剪綵的莊則校長表示，在現代社會中，無論是藝文活動的推廣，或是其他活動的地位，甚至影響活動的成敗。他更覺得這是一項有意義的活動，尤其同學們能在課餘籌辦這項內容豐富的活動，提供給有興趣的同學及各社團觀摩，使以後校內其他活動的海報設計得到新的啟示，這未嘗不是美化校園的另一種方式。



△百池花旁的重瓣朱槿

他可以用扦插繁殖，所以是一種極大衆化的木本花卉，可作綠籬材料，或庭園觀賞樹。在大義館球場對面就有一排朱槿籬，在百花池旁也有。

朱槿是屬於錦葵科的常綠灌木，又名扶桑，其葉有柄，互生，呈卵形，托葉呈線形，早落，花腋出，單立，萼片鐘形，5裂，花冠5瓣，本種的變種係屬於重瓣，而呈紅色者，就稱重瓣朱槿，百花池畔也有朱槿。

朱槿除觀賞外，葉與花有清熱及消腫之效。